

课程论文

题 目 浅析《摩诃婆罗多》与《罗摩衍那》
的关系

院（系） 文学院

专 业 汉语言文学试验班

年 级 2012

学生姓名 梁冬梅

学 号 2012213496

二〇一五 年三月

浅析《摩诃婆罗多》与《罗摩衍那》的关系

内容摘要：《罗摩耶那》和《摩诃婆罗多》并称古代印度两大史诗。这两篇卓绝的诗篇包有几乎古代印度的全部历史，两者的结合，完成了一幅古印度生活的真实而生动的图画。二者之间关系密切，本文将先了解对两部史诗，再从二者相同与不同两方面具体分析，从而来理解二者的复杂关系。

关键词：《摩诃婆罗多》 《罗摩衍那》 史诗 同异

《罗摩衍那》与《摩诃婆罗多》并列为印度两大史诗。这两部史诗，非但是文学的伟大杰作，更是印度古代社会的生活习惯、宗教信仰、政治设施、道德观念以及哲学思想的活的记录，有著印度智识的百科全书之称。

《罗摩衍那》在印度文学史上被称作最初的诗，主要讲述阿逾陀国王子罗摩和

他妻子悉多的故事。它是印度古代社会发展到转折时期的产物，面对动荡变革的社会现实，人们在精神生活中有许多新的追求和创造，史诗以所反映的现实给人以鼓舞、激荡、信心和力量。它集民间文学之大成，升华了古代社会中现实美的因素，在表现人民思想感情的同时，还倾注着强烈的审美感受。《罗摩衍那》着重表现了古代民族童年时代所进行的残酷战争以及由此所引起的个人爱情和家庭的悲欢离合。作者通过宫廷阴谋的描绘，宣扬了一整套君臣、父子的伦理教条，歌颂了罗摩这个英雄。它不仅在印度文学史上占据着崇高的地位，而且对整个南亚地区和宗教都产生过广泛而深远的影响。《摩诃婆罗多》这部史诗则以印度列国纷争时代为背景，描写婆罗多族的两支后裔为争夺王位继承权而展开的种种斗争，最终导致大战，但最终双方将士几乎全部捐躯疆场，是一个历史悲剧。史诗所写的故事不是一般的王族内争，而是显著对立的两类统治者的斗争，是弱小对强暴、遭遇流放迫害因而接近人民的贵族对高踞王位骄横残暴的贵族的斗争。基调是颂扬以坚战为代表的正义力量，谴责以难敌为代表的邪恶势力。史诗表现了人民在乱世希望由比较贤明的君主统一天下的愿望。印度现代学者认为它内含印度民族的"集体无意识"，堪称是"印度的灵魂"。《罗摩衍那》和《摩诃婆罗多》是

印度文化的基础，对印度文学、宗教的发展有相当大的作用，中国文学作品中的《西游记》也受到它的影响。罗摩在印度文化中的地位甚至相当于耶稣在基督教世界文化中的地位。

《摩诃婆罗多》与《罗摩衍那》之间有着密切的关系，下面主要从相同与不同之处来分析二者的关系。

我们先来分析其看二者的相同之处。一、史诗产生时间、故事背景大体相同。时间大致为公元前四世纪至公元二世纪，原始故事核心描写的都是公元前一千纪中叶国家已形成时的北印度情况。二、艺术形式上有很多相同之处。语言都使用史诗梵文，格律主要是输洛迦，故事情节上，二者都有英雄、美人，有王国统治宫廷阴谋有森林流放、拉断神弓、林中遇妖，有女主被劫并最后被找到和大团圆。三、发生战争的根源都是不尊重妇女，对战争场面的描写上战斗方式原始，描写技术雷同。《罗摩衍那》的第六篇《战斗篇》专门讲战斗，罗刹手执铁制兵器，猴子只会使用石头和大树当兵器。四、婚姻上，都有通婚的习惯，有新娘自己择婿的习俗，都有妇女的深闺制。《摩诃婆罗多》中坚战王让一三十岁的丈夫去一十岁幼妻，达摩衍蒂选择了那罗；《罗摩衍那》中悉多选择了罗摩，罗摩十五岁，悉多

六岁。五、对天神和天神信仰相同，并且真理和法最后取得胜利。如大神毗湿奴

（黑天）在两部史诗中占有显著地位。《摩诃婆罗多》中胜利的是遭受过迫害的般度族，《罗摩衍那》中代表真理和正义的罗摩最后战胜了代表邪恶的魔王罗波那。

这些只是二者相同的相同之处的主要体现之处，在这之外还有很多细节之处存在类似之处，这是由所处的印度的时代地域、历史文化、信仰等相似决定的，因而出现在不同作品中却体现出很多相同的元素。

我们再来看看二者的不同之处，主要体现在以下方面：一、形式上，《摩诃婆罗多》是历史传说，规模篇幅多余《罗摩衍那》，由多组英雄民歌组成，并保留了民歌的原始形态，说话的人用散文标出；《罗摩衍那》是诗，规模篇幅较小，只有三组英雄民歌，且没有散文。二、《摩诃婆罗多》是发展中的史诗，有吠陀韵律，输洛迦体粗糙；《罗摩衍那》语言、风格完整，输洛迦体精致，民歌成分消失。三、女性上，《摩诃婆罗多》对妇女强调肉欲享受，且妇女地位卑微，《罗摩衍那》没有；《摩诃婆罗多》不讲究贞洁，存在一夫多妻制，《罗摩衍那》十分强调女子的贞洁。四、婚姻上，《罗摩衍那》不反对寡妇再嫁，《摩诃婆罗多》不然；《摩诃婆罗多》中妻子是丈夫的有体财产奴隶，例坚战和那罗掷筛子，赌老婆。《罗摩衍

那》没有这种现象。五、内容上，《摩诃婆罗多》反映的是粗野人的社会，其中有讨论哲学的专章：《薄伽梵歌》，代表的是数论和瑜伽的哲学思想。《罗摩衍那》中的则是社会文明，有梵我一体的吠檀多思想。六、农业上，《摩诃婆罗多》中牲畜是最重要的财产，马是交换媒介，且对农业有反感；《罗摩衍那》中牲畜用来当交换媒介，且农业最重要。七、《罗摩衍那》中社会理想主义色彩浓，老百姓有觉悟、理智；《摩诃婆罗多》没有，《罗摩衍那》反应的时代有很多的再创造，缺少《摩诃婆罗多》中赛车的喧闹场面，以娱乐活动方面来看，其中人物比较喜欢宁静。

参考文献：

- (1) 季羡林，《〈罗摩衍那〉在中国》《中国比较文学》1986/01
- (2) 孟昭毅，《〈罗摩衍那〉人文精神的现代阐释》《外国文学研究》1999/03
- (3) 苏永旭，《〈摩诃婆罗多〉、〈罗摩衍那〉与荷马史诗》《南亚研究》2002/01
- (4) 程谷雨，《〈摩诃婆罗多〉、〈罗摩衍那〉与荷马史诗宇宙时空观比较》《山花》

2014/14

- (5) 爱德华·贝尔、李一鸣，《一部史诗剧——〈摩诃婆罗多〉》，《戏剧报》，

1985/12